

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL

E/1980/6/Add.4  
21 December 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады, представленные в соответствии с резолюцией 1988 (LX)  
Совета государствами-участниками Пакта, в отношении прав,  
охватываемых статьями 10-12

ЧИЛИ

[26 сентября 1979 года]

Экономические, социальные и культурные права находятся под охраной чилийского законодательства в соответствии с нормами конституционного характера и положениями правовых и регламентирующих документов. К первой группе документов относятся конституционные акты и некоторые декреты и законы, принятые достопочтенной правительственной хунтой в осуществление конституционных полномочий, и действующие положения политической конституции государства 1925 года; ко второй группе документов, т.е. к правовым документам, относятся кодексы республики, законы, принятые до 11 сентября 1973 года, декреты и законы, принятые достопочтенной правительственной хунтой в осуществление своих законодательных полномочий, декреты, имеющие силу закона, принятые президентом республики в соответствии с полномочиями, предоставленными национальным конгрессом, и международные договоры, подписанные и ратифицированные правительством Чили; к третьей группе документов, т.е. к регламентирующим документам, относятся постановления и декреты, принятые президентом республики в осуществление полномочий исполнительной власти, закрепленных в политической конституции государства.

Нормы более низкого уровня подчинены нормам более высокого уровня как с точки зрения своего происхождения, так и с точки зрения применения.

Наше законодательство как с точки зрения буквы, так и с точки зрения духа с уважением относится к завоеванным правам, которые всегда пользовались необходимой и эффективной охраной, независимо от изменений, происходивших в юридической и социальной структуре страны.

Необходимо указать, что при составлении конституционных текстов в качестве основы используется политическая конституция 1925 года, которая сохраняет свою силу, хотя и была частично изменена на основании конституционных актов и декретов-законов конституционного характера, принятых достопочтенной правительственной хунтой.

Несмотря на то, что об этом уже говорилось в различных докладах, представленных нашей страной Организации Объединенных Наций, и в частности в докладе, подготовленном в соответствии со статьей 40 международного Пакта о гражданских и политических правах, необходимо в данном случае еще раз обратить внимание на тот факт, что все положения рассматриваемого Пакта были закреплены в чилийском законодательстве еще до составления текста Пакта. Однако правительство Чили ввело в действие 11 сентября 1976 года конституционный акт № 3, в котором систематизированы и органически закреплены права всех жителей национальной территории без каких-либо различий или ограничений, помимо тех, которые объясняются общими интересами государства или необходимы для осуществления прав остальных граждан.

На основе приводимого ниже анализа статей 10, 11 и 12 Пакта можно дать оценку тому, как чилийское законодательство обеспечивает более широкую охрану экономических, социальных и культурных прав по сравнению с положениями, предусмотренными в самом Пакте.

#### СТАТЬЯ 10, № 1

Правительственная хунта Республики Чили со времени прихода к власти уделяет особое внимание вопросам охраны семьи, матери, детей и подростков.

В "Декларации принципов" настоящего правительства, принятой 11 марта 1974 года, предусматривается, что при решении задачи национальной реконструкции "необходимо прежде всего опираться на семью как на школу воспитания морали, преданности и великодушия к ближнему и подлинной любви к родине".

В соответствии с этой четко определенной концепцией в пункте 3 статьи 2 конституционного акта № 2 от 11 сентября 1976 года, устанавливающим основы чилийских институтов, предусматривается следующее:

"Семья является основной ячейкой общества. Государство ее охраняет и способствует ее укреплению".

В конституционном акте № 3 о конституционных правах и обязанностях, датированном тем же числом, содержатся различные положения, относящиеся к этому важному вопросу.

/...

Гражданский кодекс 1855 года, дополненный законами о гражданском браке (1884 год), о регистрации актов гражданского состояния (закон 4.808 1930 года) об усыновлении (закон 7.613 1943 года) и об усыновлении путем усыновления (закон 16,546 ст 1965 года) содержит основные нормы, регулирующие чилийское семейное право. Эта система основана на моногамном браке, который заключается при добровольном согласии вступающих в брак и который не может быть расторгнут (в стране не существует развода с расторжением семейных уз). В результате брака между супругами, как правило, возникает общность имущества, которая определяется как супружеское имущество, находящееся в управлении мужа. Однако во время заключения брака или в любое время после этого супруги с обоюдного согласия могут избрать режим разделенного имущества. Дети могут быть законными (или узаконенными), рожденными вне брака, просто незаконными или усыновленными.

Действующее законодательство также содержит целый ряд положений об охране семьи в различных планах, так, например, в плане системы социального обеспечения; предоставления средств на каждого иждивенца в семье; предоставления субсидий и пособий на приобретение жилища и т.д. Специальный закон регулирует вопросы, возникающие при уходе одного из супругов из семьи, и вопросы, связанные с выплатой алиментов.

С другой стороны, в стране функционируют различные учреждения, как государственные, так и частные, занимающиеся охраной детей и подростков, и существует современное и эффективное законодательство по данному вопросу. Вопрос об охране младенцев, детей и подростков, включая утробный период жизни ребенка, закреплен в различных как конституционных положениях, так и законодательных. В том, что касается последнего вопроса, то в пункте 2 статьи 1, № 1, упомянутого конституционного акта № 2 устанавливается: "Закон охраняет жизнь ребенка в утробе матери", с другой стороны, в гражданском кодексе предусматривается: "Закон охраняет жизнь ребенка в утробе матери. В этой связи судья по получении заявления какого-либо частного лица или должностного лица принимает меры, которые, по его мнению, необходимы для охраны ребенка в утробе матери в тех случаях, когда он считает, что возникает какая-либо угроза".

"Любое наказание матери, которое может угрожать жизни или здоровью существа, находящегося в ее утробе, должно быть отложено на послеродовой период" (статья 75). В уголовном кодексе предусматривается, что смертный приговор, вынесенный беременной женщине, "не приводится в исполнение и не сообщается ей до истечения 40 дней после родов" (статья 85). Этот же правовой документ предусматривает наказание с лишением свободы за совершение аборта (статьи 34-345) и в тех случаях, когда лицо покидает ребенка или инвалида (статьи 346-352).

Для оказания помощи в этой области в стране функционирует ряд как государственных, так и частных учреждений, занимающихся охраной детей и подростков, и вот уже на протяжении многих десятилетий существует большое количество законов по данному вопросу. Настоящее

правительство Чили уделяет сцен большое внимание данному вопросу и поэтому приняло новые и более передовые законодательные положения в этой области, содержащиеся в декрете-законе № 2.465, который был опубликован в "Диарио офисиал" за 16 января 1979 года и в соответствии с которым учреждена национальная служба защиты несовершеннолетних, находящаяся в ведении министерства юстиции и "занимающаяся осуществлением мер, необходимых для оказания помощи или защиты несовершеннолетних, о которых речь идет в данном законе, и стимулированием, направлением, координированием и осуществлением технического контроля за работой государственных и частных учреждений, с тем чтобы они способствовали своей деятельностью решению данного вопроса" (статья 1, пункт 1).

## СТАТЬЯ 10, № 2

### Комментарий

В том что касается особой охраны матерей в течение разумного периода до и после родов, необходимо отметить, что 1 мая 1978 года был принят декрет-закон № 2.200, в котором закреплены нормы, касающиеся найма на работу и охраны работников из числа женщин. Данный декрет-закон вступил в силу 15 июня 1978 года после его опубликования в "Диарио офискал".

В соответствии с положениями пункта 2 статьи 2 вышеупомянутого закона дискриминация, лишение или предоставление льгот на основе расового признака, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национальности или социального происхождения противоречат принципам трудового законодательства. Таким образом никакой работодатель не может обуславливать наем работников, исходя из этих соображений.

Хотя вышеупомянутый правовой документ фактически регулирует трудовые отношения в частном секторе экономики, тем не менее большинство государственных предприятий подчиняются в том, что касается трудовых отношений, нормам частного сектора. Таким образом и в соответствии с положениями статьи 94 декрета-закона № 2.200 охрана материнства распространяется на все, без исключения, государственные учреждения и предприятия и на частный сектор и тем самым обеспечивается более широкая охрана по сравнению с общими нормами.

Хотя к данному докладу прилагаются тексты вышеупомянутых положений, необходимо выделить следующее:

1. Пункт, касающийся материнства, применяется как в государственном секторе, так и в частном, в соответствии с вышеуказанным.
2. Согласно статье 95 работающие женщины имеют право на предродовой отпуск сроком 6 недель и послеродовой отпуск сроком 12 недель. Этот отпуск может быть продлен на срок, установленный медицинским учреждением.
3. Во время обязательных отпусков, включая дополнительные отпуска, работающая женщина получает пособие, равное общей сумме получаемого вознаграждения (статья 98 и I временная, последний пункт).
4. Работающая мать имеет право на отпуск и пособие по уходу за серьезно больным ребенком в возрасте младше одного года.
5. В течение действия трудового соглашения женщина не может быть уволена на протяжении всего периода беременности и до истечения одного года после родов без согласия судьи, который может дать такую санкцию только в том случае, если работница несет ответственность за серьезные нарушения соглашения, которые указаны в статье 14.

Если работающая женщина несет ответственность за преступление, подпадающее под положение статьи 15, то предварительная санкция судьи не требуется, однако он всегда может вмешаться и рассмотреть данный вопрос по просьбе соответствующей стороны (статья 100).

6. Работающая женщина во время беременности и после родов не должна выполнять работу, которая может нанести ущерб ее здоровью (статья 101).

7. Статья 102 и последующие статьи регулируют обязательства предприятия по предоставлению соответствующих помещений для детей работающих женщин в возрасте младше двух лет, а также регулируют прочие связанные с этим права.

8. Не соответствует действительности ложное заявление о том, что декретом № 2.200 был отменен декретный отпуск. Декрет-закон фактически признает действительность срочных или краткосрочных соглашений с беременными женщинами, которые не могли найти работу, поскольку правовые нормы предусматривают минимальный срок соглашения, который колебался от одного года до немногим более двух лет (девять месяцев беременности, три месяца послеродового отпуска и один месяц дополнительного отпуска). Эти льготы по-прежнему сохраняются, однако закон допускает заключение с беременной женщиной трудового соглашения на более короткий срок.

## СТАТЬЯ 10, № 3

### Комментарий

В этом же декрете-законе № 2.200 1978 года содержатся специальные положения, касающиеся несовершеннолетних, и другие общие положения, при рассмотрении которых применительно к предмету положений указанного международного документа, следует выделить следующие аспекты:

1. В главе II этого закона регулируются условия найма и другие нормы, касающиеся работы несовершеннолетних, и устанавливается минимальный возраст таковых в 15 лет при условии наличия согласия лиц, под опекой которых они находятся, или в 14 лет при наличии согласия тех же лиц и при условии, что они справляются с выполнением школьных обязанностей и что работа не угрожает их здоровью или развитию (статья 23).

2. В соответствии с положениями статьи 24 вышеупомянутого юридического документа лица, не достигшие 18 лет, не допускаются к выполнению подземных работ и работ, требующих больших затрат физической силы, ни работ, которые могут угрожать здоровью подростков, их безопасности или нравственности.

3. Лица, не достигшие 18 лет, не допускаются к работе в ночные смены на промышленных предприятиях, в промежутке с 22 часов до 7 часов, за исключением случаев, когда работы выполняются исключительно членами семьи под руководством одного из них (статья 29).

/...

## СТАТЬЯ 11, № 1

### Комментарий

В пункте 3 статьи 2 № 20 конституционного акта № 3, измененной в соответствии с декретом-законом 2.755 предусматривается, что каждый человек имеет право на свободный выбор работы и на справедливое вознаграждение, которое будет обеспечивать ему достаток, по меньшей мере соответствующий достоинству человека.

На основании вышеупомянутого положения была изменена статья 10 № 14 политической конституции государства 1925 года, и в ней был внесен важнейший элемент, а именно понятие "достоинство человека", которое широко отвечает духу и букве статьи 11 № 1 Пакта.

Наше правительство в соответствии с конституционными и законодательными положениями, регулирующими данные вопросы, осуществляет план действий в области трудоустройства, благодаря чему постоянно расширяется число лиц, имеющих соответствующий уровень жизни и постепенно улучшаются их условия жизни.

В том что касается жилищных условий, то верховное правительство через министерство жилищного и городского строительства утвердило в марте текущего года "национальную политику в области жилищного и городского развития", которая осуществляется в рамках проводимой нашим правительством национальной политики экономического и социального развития.

Несмотря на то, что к данному докладу прилагаются документы, содержащие изложение национальной политики, о которой говорилось выше, необходимо подчеркнуть, что данная политика основывается на следующих общих принципах:

1. Жилье является благом, которое достигается благодаря усилиям и сбережениям семьи, идея, которая, в свою очередь, признается и разделяется государством.

В соответствии с данным принципом жилье более не является даром государства, предоставляемым в результате жертв многих во имя блага ограниченного числа привилегированных лиц, поскольку данная концепция привела к тому, что значительная часть нашего населения вынуждена проживать в условиях намного худших по сравнению с условиями тех, кто имел преимущества, и теперь жилье приобретает в результате усилий самих заинтересованных при поддержке государства, предоставляемой слоям населения с наиболее низким доходом.

2. Жилищная политика соответствует политике социально-экономического развития и городского развития, сформулированной верховным правительством.

Таким образом политика правительства соответствует существующим в стране реальным условиям и представляет собой эффективный инструмент для достижения целей и задач, намеченных политикой развития в этих областях; то есть жилищная политика - это не просто отраслевая политика, а составная часть социально-экономической политики и политики городского развития, осуществляемой верховным правительством.

3. В жилищном вопросе государство должно играть вспомогательную роль. Частный сектор должен изыскивать ресурсы и средства для решения жилищного вопроса. Строительство и продажа жилых зданий должны осуществляться целиком в частном секторе и только в тех случаях, когда будет доказано, что, поскольку через установленные каналы не обеспечивается строгое выполнение обязательств, то государство, до тех пор пока не будут устранены нарушения, принимает на себя на вспомогательной основе такие обязанности.

Государство оставляет за собой свои собственные функции и полномочия, не подлежащие передаче в том что касается нормирования, планирования и контроля и на вспомогательной основе, осуществляет функции по оказанию помощи населению с наиболее низким доходом в решении жилищных проблем.

В том что касается политики в области питания, то верховное правительство уполномочило осуществлять деятельность в этой области различные государственные учреждения, среди которых следует выделить Национальный совет содействия в области школьного обучения и предоставления стипендий, который подчинен министерству образования, Национальный совет детских садов, являющийся самостоятельным учреждением, которое осуществляет связь с правительством через министерство внутренних дел, Национальный совет по вопросам продовольствия и питания, который подчинен министерству здравоохранения, и Национальный совет по вопросам питания детей (КОНИН), относящийся также к сфере здравоохранения. С тем чтобы иметь широкое представление о функциях, задачах и достижениях вышеупомянутых учреждений, к данному докладу прилагаются документы, в которых излагаются достижения Чили в этих областях.

Кроме того, переходя к анализу концепции постоянного улучшения условий жизни, следует подчеркнуть, что чилийское правительство разработало концепцию минимального дохода, которая соответствует основным потребностям населения. Согласно закону минимальный доход подлежит автоматической корректировке, которая в 1979 году будет проводиться три раза в установленные сроки и дополнительно в том случае, если увеличение стоимости жизни составит более 15 процентов со времени проведения последнего корректива.



Все эти увеличения минимальной заработной платы соответствуют изменениям индекса потребительских цен. С января 1979 года индекс цен пересматривается в целях приведения его в большее соответствие с реальной стоимостью товаров, традиционно потребляемых населением.

К вышеизложенному следует добавить, что в соответствии с провозглашенным 6 июля 1979 года декретом-законом № 2.758 вводится в силу положение о переговорах по заключению коллективных трудовых соглашений, что относится как к частным, так и государственным предприятиям.

Важно отметить, что в соответствии с данным законодательным документом работодатель не имеет права предлагать своим работникам дежурного вознаграждения меньшего по сравнению с вознаграждением, предусмотренным в трудовом соглашении, и имеющего такую же покупательную способность, как и до последнего его увеличения. Коллективные трудовые соглашения должны содержать положения об автоматической корректировке заработной платы.

## СТАТЬЯ 11, П 2

### Комментарий

Правительство проявляет особую заинтересованность в предоставлении работникам элементов, которые способствовали бы повышению их материального положения и духовному развитию, а также экономическому развитию населения в целом. Среди многих других принятых мер учреждена Национальная служба профессиональной подготовки и занятости, статут которой закреплен в декрете-законе № 1.446 1976 года.

Данная государственная служба занимается содействием профессиональной подготовке работников в целях улучшения их положения на предприятиях, повышения производительности труда и обеспечения экономического роста в целом. В этой связи создаются налоговые стимулы для предприятий, которые осуществляют профессиональную подготовку своих работников. Наряду с этим Служба ежегодно предоставляет стипендии по меньшей мере 50 000 работникам.

Система профессиональной подготовки и занятости, в соответствии с пунктом 2 статьи 1 вышеупомянутого декрета-закона № 1.446, распространяется на работников частного сектора. Тем не менее государственные предприятия могут использовать данную систему при наличии согласия соответствующих советов или в случае отсутствия такового с разрешения министерства, через которое они подчинены верховному правительству или связаны с ним.

В заключение следует отметить, что льготы данной системы пользуются работники, которые в настоящее время работают или временно не работают, а также безработные, которые впервые ищут работу.

## СТАТЬЯ 12, П 1

### Комментарий

Право, провозглашенное в пункте 1 рассматриваемой статьи, следующим образом изложено в статье 1, П 19, конституционного закона № 3.

Этот конституционный закон обеспечивает право всех лиц на охрану здоровья.

Государство берет на себя ответственность за обеспечение свободного и равного доступа к мерам по поддержанию, охране и восстановлению здоровья и трудоспособности отдельного лица. Оно также занимается координацией и контролем за едиными действиями в области здравоохранения.

Преимущественным долгом государства является осуществление мероприятий в области здравоохранения без ущерба для свободной частной инициативы в форме и на условиях, определяемых законом.

Право на охрану здоровья регламентировано в нашем законодательстве с момента создания государства. Так, четкие нормы в этой области содержались в конституции 1833 года, а также в хартии 1925 года, которая была изменена и расширена в конституционном законе 1933 в соответствии с ранее указанными положениями.

Деятельность в области охраны здоровья стала возможной благодаря провозглашению разнообразных и содержательных законодательных актов в этой области, среди которых необходимо отметить закон 10.383, в соответствии с которым была создана Национальная служба здравоохранения и Служба социального страхования; и закон 16.781, в соответствии с которым была создана Национальная служба охраны здоровья трудящихся.

## СТАТЬЯ 12, 12 2

a)

### Комментарий

В рамках нашей системы здравоохранения особое и предпочтительное внимание уделяется снижению коэффициента мертворождений и детской смертности, а также здоровому развитию детей.

Для того чтобы должным образом осветить успехи, достигнутые в области медико-санитарного обслуживания в стране и результаты работы, проведенной министерством здравоохранения, подчиненные службы и другие государственные органы, ответственные за охрану здоровья населения, и в частности за осуществление прав, изложенных в подпункте a статьи 12 Пакта, мы позволим себе представить в качестве приложения к настоящему докладу доклад правительства Чили на XX Панамериканской конференции по вопросам медико-санитарного обслуживания, состоявшейся в городе Сант-Джорджес, Гренада, в сентябре и октябре 1976 года.

Что касается конкретно вопроса о мертворожденных на страницах 8, 9, 10 и 11 указанного доклада в разделе "Ранняя детская смертность, детская смертность и смертность детей дошкольного возраста" можно отметить, что коэффициенты ранней детской смертности, детской смертности и смертности детей дошкольного возраста в период между 1963 и 1977 годами включительно снизились.

Успехи, достигнутые в этой области, являются результатом не только улучшения социально-экономических условий и расширения системы образования, но также улучшения профессионального обслуживания родов, расширения сферы медицинского обслуживания путем осуществления программы строительства сельских и пригородных медицинских пунктов, располагающих должным образом подготовленными специалистами и вспомогательным персоналом, а также результатом расширения системы путей сообщения, реализации программ иммунизации от наиболее часто встречающихся в детском возрасте серьезных инфекционных заболеваний и распределения молока и продуктов с богатым содержанием белка.

/...

## СТАТЬЯ 12, П 2

б)

### Комментарий

Даже с учетом того, что в настоящем докладе перечисляются правовые нормы, касающиеся улучшения всех аспектов гигиены труда и гигиены внешней среды, необходимо отметить, что 1 февраля 1968 года в "Диарио оффициал" был опубликован и вступил в силу закон № 16.744 о несчастных случаях на производстве и профессиональных заболеваниях, регламентировавший данный, имеющий большое значение вопрос социального обеспечения, который ранее рассматривался в многочисленных законодательных положениях и постановлениях.

В силу этого закона предприятия обязаны участвовать в работе органов, представляющих специализированное обслуживание в этой области, обеспечивать для своих работников должную систему защиты от увечий и восстановления работоспособности в соответствующих случаях.

Социальное страхование от увечий и несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний является обязательным и распространяется на следующих лиц:

1. всех лиц, работающих по найму, независимо от вида работы и того, являются ли они работниками физического или умственного труда, а также независимо от характера предприятия, учреждения, службы или лица, для которого они работают, включая работу на дому и работу учеников;
2. государственных служащих, работающих в правительственных и муниципальных органах и учреждениях, в административном плане не подчиненных государственным органам;
3. учащихся, которые обязаны выполнять работу, обеспечивающую источник средств для соответствующего учебного заведения;
4. независимых работников, трудящихся, работающих на семейных предприятиях;
5. всех учащихся государственных или частных учебных заведений (от несчастных случаев, связанных с их учебой или происшедших в ходе учебной практики).

В заключение необходимо отметить, что трудящиеся участвуют в управлении этими страховыми органами наряду с нанимателями, а на каждом предприятии это осуществляется через посредство паритетных комитетов. Наблюдением за этой деятельностью занимается министерство здравоохранения.

/...

Органы, выполняющие такие функции, являются частными, благотворительными и их основная задача состоит в проведении постоянной работы по предотвращению увечий.

Провозглашение декрета-закона № 2.200, о котором говорилось ранее, подтверждает нормы охраны труда и содействует их более широкому применению. Действительно, данный правовой документ регламентирует все положения в этой области в статьях 86-119 включительно раздела IX.

Общие нормы охраны труда в общих чертах изложены в статье 86 вышеуказанного законодательного документа и гласят следующее:

"Наниматель обязан принимать все необходимые меры для эффективной охраны жизни и здоровья своих работников".

Он также обязан иметь в своем распоряжении все необходимые средства для оказания в связи с несчастным случаем на производстве своевременной и должной медицинской помощи, предоставить лекарства и обеспечить лечение в больнице".

В рамках конкретных норм, содержащихся в законодательных документах, о которых говорилось выше, необходимо, среди прочих, отметить те, которые обеспечивают гигиену труда и гигиену окружающей среды:

1. запрещается спать на рабочих местах;
2. запрещается принимать пищу на этих местах, для этой цели следует иметь соответствующие помещения;
3. министерство здравоохранения определяет минимальные нормы гигиены и безопасности, необходимые для охраны труда и здоровья трудящихся;
4. для выполнения положений предыдущего пункта министерство здравоохранения направляет компетентных сотрудников на соответствующие предприятия в тех случаях и в то время, когда оно сочтет это необходимым, и назначает сроки проведения инспекций или осуществление мер, указанных ранее.

Для того чтобы должным образом осветить данный доклад, в частности по вопросу о гигиене окружающей среды, приводится ссылка на доклад министерства здравоохранения, представленный на Панамериканской конференции по вопросам медико-санитарного обслуживания, в котором на страницах 40 и 41 рассматривается данный вопрос.

СТАТЬЯ 12, 112

с)

Комментарий

Министерство здравоохранения через посредство своих подразделений, Национальной службы здравоохранения и Национальной службы охраны здоровья трудящихся ведет широкую работу по предупреждению и лечению эпидемических, эндемических, профессиональных и иных болезней по планам предупредительной и лечебной медицины.

Даже с учетом содержания настоящего доклада документов, в которых излагается действительное положение в области охраны здоровья в нашей стране, необходимо отметить, что за последние 10 лет имело место снижение коэффициентов смертности, связанной с различными видами заболеваний. На эту тенденцию, так же как и на большинство других аспектов охраны здоровья влияют улучшение социально-экономических условий, более широкий охват системой образования, расширение сферы охвата медицинским обслуживанием и наличие новых и более действенных антибиотиков и особенно программ вакцинации, проводимых в рамках обычных мероприятий в области здравоохранения.

В качестве примера можно привести расширенную программу вакцинации от полиомиелита, давшей отличные результаты, после проведения которой с 1975 года не было зарегистрировано ни одного случая этого заболевания.

## СТАТЬЯ 12, № 2

### а) Комментарий

Как говорилось при анализе Статьи 12, № 1 Пакта, право на здоровье закреплено в конституции и гарантировано для всех граждан республики.

За последнее время законодательство в области здравоохранения получило дальнейшее развитие в результате провозглашения декрета-закона № 2.763, опубликованного в "Диарио Официаль" за 3 августа текущего года.

В соответствии с этим законодательным документом проводится перестройка министерства здравоохранения и учреждений, связанных с этим министерством, и создается национальная система службы здравоохранения, обеспечивающая доступ населения к мероприятиям в области здравоохранения, как это предусмотрено в политической конституции страны, что дает возможность точно и эффективно осуществлять политику в этой области, а также позволяет государству выполнять функции по перераспределению средств в соответствии с реальными потребностями каждого района в целях однородного развития.

В соответствии со статьей 1 рассматриваемого декрета-закона министерству здравоохранения и другим органам, перечисленным в законе, поручается выполнять соответствующую функцию государства по обеспечению свободного и равного доступа к мерам по поддержанию, охране и восстановлению здоровья и трудоспособности отдельных лиц с случае болезни; а также по координации, контролю и в случае необходимости осуществлению таких мероприятий.

Согласно рассматриваемому новому законодательству в области охраны здоровья учреждаются четыре юридические органа, подчиненные министерству здравоохранения, а именно Национальный фонд здравоохранения, Чилийский институт охраны здоровья, Служба здравоохранения и Центральное управление по снабжению национальной системы служб здравоохранения, которые являются государственными службами, функционально децентрализованы и обладают правосубъектностью и имеют собственное имущество.

Национальный фонд здравоохранения является законным преемником Национальной службы охраны здоровья трудящихся и Национальной службы здравоохранения и имеет те же права и обязанности.

Институт охраны здоровья действует в качестве национальной лаборатории и информационного центра в области микробиологии, диететики, фармакологии, клинических лабораторных анализов, загрязнения окружающей среды и охраны труда.

Службы здравоохранения являются законными преемниками Национальной службы здравоохранения и Национальной службы охраны здоровья трудящихся в их соответствующих сферах деятельности и имеют такие же соответствующие права и обязанности, необходимые для выполнения порученных им функций.

Центральное управление по снабжению национальной системы службы здравоохранения предоставляет лекарства, инструменты и прочие элементы или статьи, которые могут потребоваться органам, учреждениям, заведениям и лицам, входящим в данную систему или прикрепленным к ней, для поддержания охраны и восстановления здоровья и трудоспособности отдельных лиц в случае болезни с единственной целью выполнить планы и программы министерства здравоохранения и других государственных органов, в организационные задачи которых входит проведение мероприятий по охране здоровья на благо их бенефициариев.



СПИСОК СПРАВОЧНЫХ ДОКУМЕНТОВ, ПРИЛАГАЕМУХ К ДОКЛАДУ \*

1. Ministerio de Agricultura - Oficina de Planificación Agrícola: Informe sobre la agricultura nacional en los años 1973-1978
2. Ministerio de Salud - XX Conferencia Sanitaria Panamericana, St. George, Grenada, Septiembre-Octubre 1978 - Informe del Gobierno de Chile
3. Ministerio de Salud - Consejo Nacional Para la Alimentación y Nutrición: Principales programas de alimentación y nutrición en Chile
4. Ministerio de Salud, 1977: Políticas de Salud
5. Ministerio de Salud: Informe presentado en Seminario Taller sobre "Financiamiento de la Atención en Salud en América Latina", Melgar, Colombia, Abril 1979
6. Junta Nacional de Jardines Infantiles: documento de trabajo - Antecedentes para llevar al Congreso de Escuelas Maternales y Jardines Infantiles, Córdoba, Argentina
7. Departamento de Planificación y Programación: Informe
8. Ministerio de Vivienda y Urbanismo: Política Nacional Habitacional y de Desarrollo Urbano
9. Ministerio de la Vivienda y Urbanismo: Descripción del Sector Vivienda y Urbanismo - Síntesis de sus funciones
10. Ministerio del Trabajo y Previsión Social - Servicio Nacional de Capacitación y Empleo: Estatuto de Capacitación y Empleo - Texto actualizado y refundido
11. Ley No. 16744, 23 de Enero de 1968: Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales
12. Decreto Ley No. 2200, 1º de Mayo de 1978: Normas relativas al Contrato de Trabajo y a la Protección de los Trabajadores
13. Decreto Ley No. 2465, 10 de Enero de 1979: Ley Orgánica del Servicio Nacional de Menores
14. Diario Oficial de la Republic de Chile No. 30363, 15 de Mayo de 1979, y No. 30431, 3 de Agosto de 1979.

---

\* Эти справочные документы находятся в архивах Секретариата на языке подлинника в том виде, в каком они были получены от правительства Чили.